



Konformitätserklärung

Declaration of Conformity

Déclaration de Conformité

Document: 235 / 2009-09

Wir,

We,

Nous,

Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH, Darmstadt

erklären in alleiniger Verantwortung,
dass das Produkt

declare under our sole
responsibility that the product

déclarons sous notre seule
responsabilité que le produit

Absolute pressure transducer

P3MB Ex II 2 G EExi II C T4

auf das sich diese Erklärung
bezieht, mit der/den folgenden
Norm(en) oder normativen
Dokument(en) übereinstimmt (siehe
Seite 2) gemäß den Bestimmungen
der Richtlinie(n)

to which this declaration relates is
in conformity with the following
standard(s) or other normative
document(s) (see page 2)
following the provisions of
Directive(s)

auquel se réfère la présente
déclaration est conforme à la (aux)
norme(s) ou autre(s) document(s)
normatif(s) (voir page 2)
conformément aux dispositions de
la (des) Directive(s)

2004/108/EC - Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC

97/23/EC - Directive 97/23/EC of the European Parliament and of the Council of 29 May 1997 on the approximation of the laws of the Member States concerning pressure equipment

94/9/EC - Directive 94/9/EC of the European Parliament and of the Council of 23 March 1994 on the approximation of the laws of the Member States concerning equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

EG-Baumusterprüfbescheinigung:
EC type examination certificate:
Attestation CE de type:

PTB 04 ATEX 2092
Physikalisch-Technische Bundesanstalt
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig
Identification no. 0102

Die Absicherung aller produkt-
spezifischen Qualitätsmerkmale
erfolgt auf Basis eines zertifizierten
Qualitätsmanagementsystems nach
ISO 9001.

Die Überprüfung der sicherheits-
relevanten Merkmale (Elektro-
magnetische Verträglichkeit, Sicher-
heit elektrischer Betriebsmittel) stellt
ein von der DATech erstmals 1991
akkreditiertes Prüflaboratorium
unabhängig im Hause HBM sicher.

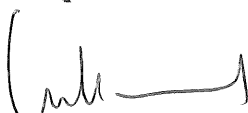
All product-related features are
secured by a certified quality
system in accordance with
ISO 9001.

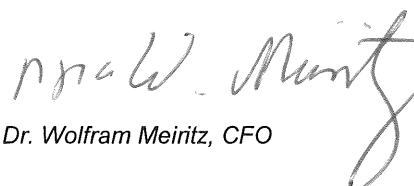
The safety-relevant features
(electromagnetic compatibility,
safety of electrical apparatus) are
secured at HBM by an independent
testing laboratory which has been
accredited by DATech in 1991 for
the first time.

La garantie de toutes les
caractéristiques de qualité d'un
produit spécifique s'effectue sur la
base d'un système d'assurance
qualité certifié selon la norme
ISO 9001.

Le contrôle des caractéristiques
relatives à la sécurité (compatibilité
électromagnétique, sécurité
d'équipement électrique) est assuré
chez HBM de manière
indépendante par un laboratoire
d'essais, accrédité pour la première
fois en 1991 par DATech.

Darmstadt, 2009-09-18


Andreas Hüllhorst, CEO


Dr. Wolfram Meiritz, CFO

Document: 235 / 2009-09

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration certifies conformity with the directives mentioned, but is no warranty of characteristics.
The safety instructions of the included product documentation must be complied with.

Cette déclaration certifie la conformité avec les directives citées mais n'inclut pas de garantie des caractéristiques techniques.
Les consignes de sécurité de la documentation jointe au produit doivent être suivies.

Folgende Normen werden zum Nachweis der Übereinstimmung mit den Vorschriften der Richtlinie(n) eingehalten:

The following standards are met as proof of conformity with the provisions of the Directive(s):

Pour la preuve de conformité aux dispositions de la (des) Directive(s) le produit répond aux normes:

EN 61326-1 : 2006

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements (IEC 61326-1:2005)

EN 61326-2-3 : 2006

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 2-3: Particular requirements - Test configuration, operational conditions and performance criteria for transducers with integrated or remote signal conditioning (IEC 61326-2-3:2006)

EN 60079-0 : 2006

Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements (IEC 60079-0:2004, modified)

EN 60079-11:2007

Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i" (IEC 60079-11:2006)